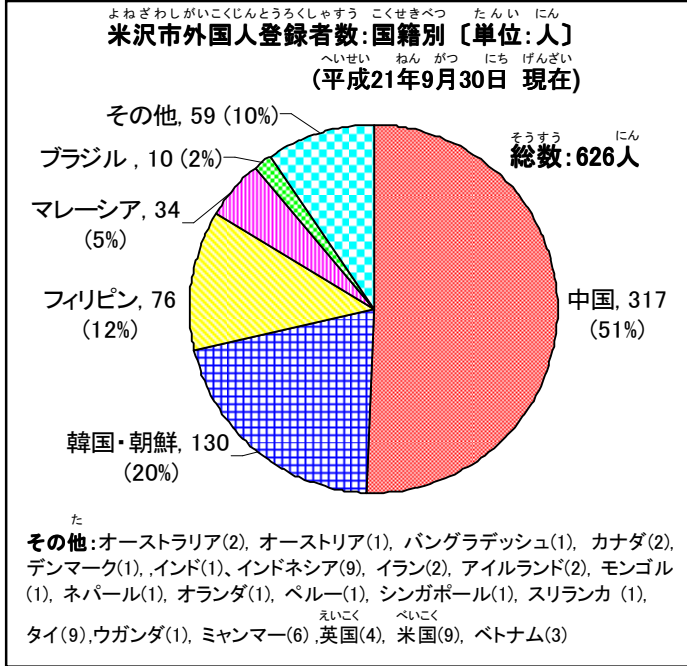


## 米沢の外国人登録者数

米沢の人口の約9万人のうち、外国人登録者数は626人です。国籍別には中国、韓国、フィリピンなどのアジアの国が一番多く、在留資格別には永住者に次いで日本人の配偶者、留学生の数が多です。外国籍の方々にとっては米沢での生活に戸惑うこともあると思いますが、市やその他の団体は外国籍の市民が少しでも暮らしやすいように以下のようなサービスを提供しています。



### 困った時には市役所の3階へ!

米沢市の国際化担当の窓口となっている秘書広報課と米沢市国際交流協会の事務局は市役所の3階にあります。困ったこと、何か聞きたいことがある時はいつでもご相談ください。また、米沢市では外国籍市民のための米沢での生活ガイド、「米沢リビングガイド」も配布しています。

#### 生活相談:

日本語と英語での生活相談を行っています。生活上の悩みや質問などある時は気軽に相談においでください。

時間: 月～金 9:00～17:00

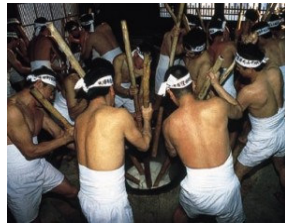
#### 米沢リビングガイド:

ガイドは無料で、英語版、中国語版、韓国語版、ポルトガル語版(全て日本語併記)があります。

## 知ってた??

### 千眼寺 保呂羽堂

上杉家の重臣、色部家の寺で、もともとは越後(現在



の新潟県)にありました。その後、上杉氏の会津・米沢への移動に伴い、色部氏や千眼寺も米沢に移りました。

千眼寺の境内には、保呂羽堂があり、毎年12月4日に行われる裸餅つきが有名です。1641年、田畑に病害虫がひろがり被害が心配されましたが、神のお告げにより保呂羽堂の縁の下の土を田畑に撒いたところ、虫が逃げ、作物が生き返りました。そこで村人は感謝の気持ちに餅を保呂羽堂に供えたのが始まりで、以来毎年行われるようになったと伝えられています。近くの若者たちが半裸の姿になりぎやかに餅つきをして人々に振舞い、年越し祭りとして伝承されています。

千眼寺の境内には、保呂羽堂があり、毎年12月4日に行われる裸餅つきが有名です。1641年、田畑に病害虫がひろがり被害が心配されましたが、神のお告げにより保呂羽堂の縁の下の土を田畑に撒いたところ、虫が逃げ、作物が生き返りました。そこで村人は感謝の気持ちに餅を保呂羽堂に供えたのが始まりで、以来毎年行われるようになったと伝えられています。近くの若者たちが半裸の姿になりぎやかに餅つきをして人々に振舞い、年越し祭りとして伝承されています。

### 米沢市国際交流協会 (YIRA)

米沢市国際交流協会は市民を主体とした国際交流を推進し、諸外国の人々との相互理解と友好親善に寄与することを目的として1996年に設立されました。交流イベント事業や在住外国人支援事業などを展開しています。会員の方には国際交流に関する情報の送付や協会主催のイベントの割引などの特典があります。また、協会ではボランティアとして各種事業で国際経験や外国語を生かす機会もあります。

年会費 個人会員: 1,000円 団体会員 5,000円  
Eメール yira@omn.ne.jp  
ホームページ <http://www.omn.ne.jp/~yira>



こうほう かんたんごう とくべつ きかく し き としざい  
**広報よねざわ元旦号 特別企画「よねざわ四季歳彩」**

あなたの写真を広報よねざわの  
 中で写した「季節を感じる写真」を募集します。風景や行事などの

ほか、家族の写真も大歓迎！  
 写真サイズ：L判～KG判(はがきサイズ)  
 枚数：1人1枚限り

\*デジタル写真の場合はご相談ください。  
 応募方法：写真の裏に次の4点を載せて郵送、または自分で持  
 てきてください。①写真のタイトル、②季節、③写真のコメント等  
 (42字以内)、④住所・氏名・電話番号

応募先：〒992-8501 米沢市金池5丁目2番25号  
 秘書広報課「よねざわ四季歳彩」係  
 応募締切：11月27日(金)  
 注意：被写体の承諾(肖像権)を取ってください。応募が  
 多い場合は掲載できないことがあります。  
 問合せ：市秘書広報課 TEL22-5111



**その他のイベントと情報**

○フリーマーケット

いつ：11/1(日)、8(日)、15(日)、22(日) 9:00～15:00  
 どこ：まちの広場 問合せ：市商工課 TEL 22-5111

○よねざわ市民による合唱混声合唱組曲「蔵王」演奏会

いつ：11/8(日)14:00～  
 どこ：米沢市市民文化会館  
 入場料：全席自由 一般：2,000円 学生：1,000円  
 チケット販売：大沼米沢店、米沢サティ、伝国の杜、米沢市市民  
 文化会館  
 問合せ：市民文化会館 TEL 23-8510

○日中友好「交流のつどい」

いつ：11/15(日) どこ：東部コミュニティーセンター  
 内容：餃子作り、ビンゴゲームなど  
 参加費：中国の人無料、一般5,000円  
 問合せ：米沢市日中友好協会事務局 TEL 23-3224

○甲子大黒天例祭

いつ：11/19(木) 10:00、12:00  
 どこ：小野川温泉 甲子大黒天  
 内容：福が訪れるようにと祈願祭が行われ、全国各地から  
 参拝者が訪れます。 問合せ：甲子大黒天 TEL 32-2929

○米沢吹奏楽愛好会「親子で楽しむコンサート」

いつ：11/23(月) 11:00～  
 どこ：伝国の杜 置賜文化ホール  
 入場料：親子券500円  
 問合せ：伝国の杜 TEL 26-2666

よねざわ し こくさいこうりゅうきょうかい ワイラ じょうほう  
**米沢市国際交流協会(YIRA)情報**

-YIRA カフェ特別編-  
**ポットラックパーティー**



みんなで料理を1品ずつ持ち寄って  
 気軽に国際交流しませんか？

いつ：11/27(金) 12:00～14:00

どこ：置賜総合文化センター 3階 第3会議室  
 参加費：無料 ※3～5人分の料理1品(簡単な料理で結構  
 です。デザート、飲み物でもOK)と、マイ箸、マイ皿、マイコッ  
 プを持ってきてください)

申込・問合せ：米沢市国際交流協会 TEL 22-5111  
 メール：yira@omn.ne.jp  
 ホームページ：http://www.omn.ne.jp/~yira

○保呂羽堂の年越し祭

いつ：12/4(金) どこ：千眼寺 保呂羽堂  
 内容：千眼寺の境内において、早朝より裸の餅つきが  
 行われます。病虫害、凶作を退散させるという意味に  
 も餅をつきます。  
 料金：1,500円(餅代・御払い料・食事付)  
 問合せ：千眼寺 TEL 37-3708

Yonezawajin は毎月発行しています。ご希望の方は是非  
 ご連絡ください。ご意見・ご要望もお待ちしています。

〒992-8501 米沢市金池5丁目2-25  
 米沢市秘書広報課市民交流係  
 TEL: 0238-22-5111 内線3005 FAX: 0238-24-4540  
 Eメール: hisyo-ka@city.yonezawa.yamagata.jp  
 ホームページ: http://www.city.yonezawa.yamagata.jp/  
 shisei/matidukuri/kokusai/index.html